



世界貿易中心健康狀況登記系統 2012年報告





尊敬的登記系統參加者：

2011-12年成人及青少年健康調查已經完成, 如果沒有你們, 我們無法完成這項工作。你們的答卷能幫我們進一步瞭解世界貿易中心(WTC)災難事件直接受災人群的健康狀況。

超過43,100名登記系統參加者填寫了2011-12年成人調查問卷。這些登記系統參加者中, 填寫過我們2003-04和2006-07年問卷的佔84%。超過500名家長和近500名青少年填寫了我們的青少年調查問卷, 其中填寫過之前兩份問卷的佔81%以上。現在, 我們可以瞭解三個時間點成人和兒童報告的各種病情的發展狀況。

聯邦政府在今年夏天決定繼續資助登記系統四年, 以繼續開展相關工作。這筆資金將用來支持各類登記系統活動, 包括分析和分享2011-2012年調查問卷的結果, 於2015年舉行第四次健康調查, 以及將治療轉介服務擴展到登記系統新增的數千名參加者。

如果您有任何疑問, 請與我們聯絡, 電話號碼: 866-NYC-WTCR (866-692-9827), 電子郵件: wtchr@health.nyc.gov, 或瀏覽網站: nyc.gov/9-11HealthInfo。

感謝您一直積極參與登記系統的活動。

此致!

Mark Farfel, ScD

主任

關於登記系統

世界貿易中心健康狀況登記系統是美國歷史上最大的災後公共衛生登記系統, 用於追蹤直接暴露於世界貿易中心災難的71,000多人的健康狀況。該登記系統由紐約市健康與心理衛生局和聯邦毒物與疾病登記署(Agency for Toxic Substances and Disease Registry)建立。自2009年5月起, 國家職業安全與健康研究所(National Institute for Occupational Safety and Health)開始向該系統撥款。

我們的使命

- 識別和追蹤9/11事件帶來的長期身體和心理健康影響
- 與參加者、其他受影響者、公眾及政策制定者分享調查結果和建議
- 對健康問題做出回應並評估9/11相關疾病醫護服務方面的不足
- 向公共衛生專業人員提供指導，為應對將來可能發生的緊急事件做好計劃

世貿中心健康計劃

聯邦世貿中心健康計劃免費向符合條件的營救人員及幸存者提供9/11相關疾病醫療服務。
要瞭解更多資訊，請撥打888-982-4748
或瀏覽cdc.gov/wtc。

最新調查結果

- 一項探索性研究發現，9/11災難事件發生二至六年後，成年登記系統參加者中，煙塵的接觸量、在9/11事件中受傷以及PTSD都與不致命的心臟疾病風險增加有關（[預防醫學, 2011年](#)）。
- 登記系統的42,025名成年參加者中，2003-04年自述在9/11事件後患皮疹的佔12%，2006-07年佔16%，兩次均自述患皮疹的佔6%。沒有PTSD或其他心理壓力的登記系統參加者中，接觸的煙塵越濃密、家或辦公場所的破壞越嚴重，或在世貿中心現場工作時間超過31天的人士患早期皮疹的風險越高（[職業及環境醫學雜誌, 2012年](#)）。
- 登記系統一項針對近800名曼哈頓下城區居民和該區域的工作人員舉行的病例對照研究發現，直到9/11事件發生六年後，世貿中心受災人群還出現各自與下呼吸道症狀有關的急性和慢性疾病。下呼吸道症狀的風險隨煙塵的濃密程度和家中或辦公場所灰塵的厚度增加（[美國公共健康期刊, 2012年](#)）。
- 9/11事件發生五至六年後，參加登記系統的居民、上班族和過路人中，有下呼吸道症狀或可能有創傷後壓力綜合症（post-traumatic stress disorder, PTSD）的患者自述同時出現上述兩種症狀的佔25%以上。此外，與只有上述一種症狀的登記系統參加者相比，有上述兩種症狀的參加者自述在接受調查前30天活動能力喪失14天的可能性更大（[美國公共健康期刊, 2012年](#)）。
- 針對近3,000名警局救援人員開展的縱慣性研究發現，PTSD發病率從2003-04年的7.8%增加到2006-07年的16.5%，翻了一番。與男性警員相比，在第一次調查時自述有PTSD症狀的女性警員數量多得多，但在第二次調查時，這種性別差異消失了。PTSD風險因素包括9/11事件後失業和殘障（[美國工業醫學雜誌, 2012年](#)）。
- 在同時包括救援人員和幸存者的專題討論活動中，參加者自述因如下障礙而無法獲得9/11服務：不瞭解且無法獲得9/11健康計劃；害怕接受心理治療會產生恥辱感；不熟悉9/11相關病症；以及初級保健醫生很少提供轉介服務（[BMC公共健康, 2012年](#)）。

關於登記系統出版的全部29篇論文的更多資訊，可從nyc.gov/9-11HealthInfo獲取。



World Trade Center Health Registry
42-09 28th Street, CN-6W
Queens, NY 11101-4132

RETURN SERVICE REQUESTED

PRESORTED FIRST CLASS
U.S. POSTAGE

PAID
DEPARTMENT OF HEALTH
& MENTAL HYGIENE

內附最新
研究結果

9/11事件患者治療轉介計劃

建立登記系統的9/11事件患者治療轉介計劃(9/11 Treatment Referral Program)是為了幫助符合資格的參加者和其他人士不需現金支付費用即可獲得9/11事件相關健康問題的治療。

迄今為止，我們已經幫助1,000多名參加者取得服務和醫護。您的醫護方案（包括聯邦世貿中心健康計劃在內）取決於您的需求、資格和9/11事件對您的影響。

如果您認為您本人、您的親人或您認識的其他人患有9/11相關疾病，請與登記系統的9/11治療轉介計劃聯繫，電話是：888-WTC-7848 (888-982-7848)。